

PART I / PARTIE I

Volume XVI, No.10/Volume XVI, n° 10

Yellowknife, Northwest Territories/Territoires du Nord-Ouest

1995-10-27

NOTICE

AVIS

The full text of an appointment may be viewed at the Office of the Registrar of Regulations, 4th floor Courthouse, Yellowknife, NT X1A 2L9.

Le texte intégral d'une nomination peut être examiné au bureau du registraire des règlements, Palais de Justice, 4^e étage, Yellowknife (NT) X1A 2L9.

APPOINTMENTS/NOMINATIONS

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
As coroners under the <i>Coroners Act</i>:				
Coroners en vertu de la <i>Loi sur les coroners</i> :				
AQAAQ, Abel T.	Taloyoak	A-595-95	3 years/3 ans	1995-09-12
SWANN, Jill Marie	Yellowknife	A-596-95	3 years/3 ans	1995-09-12
As a probation officer under the <i>Corrections Act</i>:				
Agent de probation en vertu de la <i>Loi sur les services correctionnels</i> :				
ROBINSON, Christopher	Norman Wells	A-583-95		1995-09-01
As officers under the <i>Dog Act</i>:				
Agents en vertu de la <i>Loi sur les chiens</i> :				
FOSTER, Daryle Weseley	Inuvik	A-607-95		1995-09-18
LINDSAY, Eric George	Inuvik	A-608-95		1995-09-18
ROGERS, Hank Hansen	Inuvik	A-609-95		1995-09-18

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As returning officer for the electoral district of North Slave under the *Elections Act*:
Directrices du scrutin pour la circonscription électorale de North Slave en vertu de la *Loi électorale* :**

ERASMUS-ZOE, Violet	Rae	A-591-95		1995-09-08
RICHARDSON, Louise	Rae	A-594-95		1995-09-12

**As a member of the Executive of the Law Society under the *Legal Profession Act*:
Membre du bureau du Barreau en vertu de la *Loi sur la profession d'avocat* :**

NIELSEN, Louise	Yellowknife	A-610-95	3 years/3 ans	1995-09-17
-----------------	-------------	----------	---------------	------------

**As a member of the Legal Services Board under the *Legal Services Act*:
Membre de la Commission des services juridiques en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :**

BEAULIEU, Danny	Fort Resolution	A-580-95	3 years/3 ans	1995-09-01
-----------------	-----------------	----------	---------------	------------

**As a returning officer for the Gjoa Haven liquor plebiscite under the *Liquor Act*:
Directeur du scrutin pour le référendum de Gjoa Haven sur les boissons alcoolisées en vertu de la *Loi sur les boissons alcoolisées* :**

KAMOOKAK, Raymond	Gjoa Haven	A-585-95	from/de 1995-07-17 to/à 1995-09-30	1995-07-17
-------------------	------------	----------	---------------------------------------	------------

**As a marriage commissioner under the *Marriage Act*:
Commissaire aux mariages en vertu de la *Loi sur le mariage* :**

KIEKEN, Keera	Yellowknife	A-601-95		1995-09-12
---------------	-------------	----------	--	------------

**As a motor vehicle officer under the *Motor Vehicles Act*:
Agent des véhicules automobiles en vertu de la *Loi sur les véhicules automobiles* :**

OMILGOITUK, Joshua Dean	Inuvik	A-598-95		1995-09-12
-------------------------	--------	----------	--	------------

**As directors of the Northwest Territories Business Credit Corporation under the *Northwest Territories Business Credit Corporation Act*:
Administrateurs de la Société de crédit commercial des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société de***

***crédit commercial des Territoires du Nord-Ouest* :**

BARR, Alison Wyn	Rankin Inlet	A-616-95	3 years/3 ans	1995-11-26
LENNIE, Dennie	Inuvik	A-617-95	3 years/3 ans	1995-09-22
STAPLES, Kimberley	Yellowknife	A-618-95	3 years/3 ans	1995-09-22
WOODHOUSE, Al	Iqaluit	A-619-95	3 years/3 ans	1995-11-26

**As a director of the Northwest Territories Power Corporation under the *Northwest Territories Power Corporation Act*:
Administrateur de la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest en vertu de la *Loi sur la Société d'énergie des Territoires du Nord-Ouest* :**

PARKER, John Havelock	Sidney BC	A-589-95	3 years/3 ans	1995-11-24
-----------------------	-----------	----------	---------------	------------

Appointee/Titulaire	Address/Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
---------------------	-----------------	--	--------------------------	--

**As a member of the Board of Governors of Aurora College under the Public Colleges Act:
Membre du Conseil du Collège Aurora en vertu de la Loi sur les collèges publics :**

GORDON, Diane	Aklavik	A-602-95	from/de 1995-08-01 to/à 1996-06-30	1995-08-01
---------------	---------	----------	---------------------------------------	------------

**As Social Welfare Officers for the Northwest Territories under the Social Assistance Act:
Agentes du bien-être social pour les Territoires du Nord-Ouest en vertu de la Loi sur l'assistance sociale :**

D'AMATO, Catherine	Tuktoyaktuk	A-604-95		1995-09-08
EECHERK, Susan	Rankin Inlet	A-578-95		1995-08-15
KOYINA, Therese	Rae	A-586-95		1995-08-22
McADAM, Grace	Aklavik	A-605-95		1995-09-08
McNEELY, Rose	K'ásho Got'iné	A-587-95		1995-08-24

**As deputy clerks of the Territorial Court under the Territorial Court Act:
Greffiers adjoints de la Cour territoriale en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :**

BROEKAERT, Lorraine	Yellowknife	A-613-95		1995-08-28
ROUND, Jeffery Douglas	Yellowknife	A-614-95		1995-08-30

**As deputy territorial judges under the Territorial Court Act:
Juges territoriaux adjointes en vertu de la Loi sur la Cour territoriale :**

AUXIER, Judge Jane	Vancouver BC	A-611-95	2 years/2 ans	1995-09-11
CUMMING, Judge Patricia Louise	Fredericton NB	A-612-95	2 years/2 ans	1995-09-11

**As youth workers under the Young Offenders Act:
Délégués à la jeunesse en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants :**

MOSLEY, Michael	Iqaluit	A-597-95		1995-08-31
ROBINSON, Christopher	Norman Wells	A-592-95		1995-09-11

REVOCATIONS/RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**APPRENTICESHIP, TRADE AND OCCUPATIONS CERTIFICATION ACT - apprenticeship officers
LOI SUR L'APPRENTISSAGE ET LA QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES MÉTIERS ET PROFESSIONS - agent
d'apprentissage**

FLANAGAN, Brian Terence	A-577-95	1995-08-09	A-525-95
-------------------------	----------	------------	----------

Name/Nom	Revocation No./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
BOILERS AND PRESSURE VESSELS ACT - inspector LOI SUR LES CHAUDIÈRES ET APPAREILS À PRESSION - inspecteur			
NOWLAN, Wayne L.	A-606-95	1995-09-18	NS-950-89
CHILD WELFARE ACT - Child Welfare Worker LOI SUR LA PROTECTION DE L'ENFANCE - préposé à l'enfance			
LOUISON, John	A-615-95	1995-09-05	NS-667-85
ELECTIONS ACT - returning officer for the electoral district of North Slave LOI ÉLECTORALE - directrices du scrutin pour la circonscription électorale de North Slave			
ERASMUS-ZOE, Violet	A-593-95	1995-09-12	A-591-95
KOYINA, Harriet	A-590-95	1995-09-08	A-501-95
LEGAL SERVICES ACT - member of the Legal Services Board LOI SUR LES SERVICES JURIDIQUES - membre de la Commission des services juridiques			
LAMALICE-CAMSELL, Shirley	A-579-95	1995-09-01	A-192-93
LIQUOR ACT - inspector LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES - inspecteur			
HELLWIG, Bryan W.	A-599-95	1995-09-12	A-857-93
MINING SAFETY ACT - inspector LOI SUR LA SÉCURITÉ DANS LES MINES - inspecteur			
O'HEARN, Brian	A-600-95	1995-09-12	A-560-93
SAFETY ACT - safety officers LOI SUR LA SÉCURITÉ - agents de sécurité			
KERR, Gerald Robert	A-575-95	1995-08-25	A-694-94
LEHTINEN, Sulo	A-576-95	1995-08-28	NS-432-91
SOCIAL ASSISTANCE ACT - Social Welfare Officers LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE - agents du bien-être social			
FYTEN, Phila	A-603-95	1995-08-29	NS-721-90
GOOSE, Annie	A-582-95	1995-08-29	NS-973-87
GREEN, Rita	A-588-95	1995-08-31	A-469-94
KOOTOOK, Johnny	A-581-95	1995-08-29	A-195-95
TERRITORIAL HOSPITAL INSURANCE SERVICES ACT - Public Administrator of the Mackenzie Regional Health Service LOI SUR LES SERVICES D'ASSURANCE-HOSPITALISATION DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST - administrateur public du Service régional de la santé de Mackenzie			
McCLELLAND, Nelson	A-584-95	1995-09-01	NS-084-88

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES)/AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

COMPANIES ACT
LOI SUR LES COMPAGNIES

NOTICES OF INCORPORATION OF COMPANIES (subsection 18(1)):
AVIS DE CONSTITUTION DE COMPAGNIES [paragraphe 18(1)] :

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Incorporation date/ Date de constitution	Registered Office/ Bureau enregistré
SNOWSTAR MECHANICAL LTD.	C 3789	1995-08-30	Box 818 4908 49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
953790 NWT LTD.	C 3790	1995-08-31	Yellowknife NT
FORT LIARD METIS DEVELOPMENT CORPORATION LTD.	C 3791	1995-08-31	Box 2882 Suite 203 5102 50th Avenue Scotia Centre Yellowknife NT X1A 2R2
953793 N.W.T. LTD.	C 3793	1995-09-06	Box 818 4908 49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
953794 N.W.T. LTD.	C 3794	1995-09-06	Box 818 4908 49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
KEEWATIN DRYWALL LTD.	C 3795	1995-09-14	Box 383 4919 53rd Street Yellowknife NT X1A 2N3
IKAJUQTIGHT LTD.	C 3796	1995-09-14	Box 383 4919 53rd Street Yellowknife NT X1A 2N3
RED WILLOW CONSULTING LTD.	C 3797	1995-09-18	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
DUNNETT PETROLEUM LTD.	C 3798	1995-09-18	5201 50th Avenue Suite 802 Northwest Tower Yellowknife NT X1A 3S9
AUYUITTUQ/NINETY NORTH BUILDING PRODUCTS & SERVICES LTD.	C 3799	1995-09-18	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7

SUNSHINE TAXI CABS LTD.	C 3800	1995-09-22	Box 2910 5107 53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2
953801 N.W.T. LTD.	C 3801	1995-09-25	Box 818 4908 49th Street Yellowknife NT X1A 2N6

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (Section 158):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES (article 158) :**

Name/ Dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	Registration date/ Date d'enregistrement	Head Office/ Siège social	Registered Office/ Bureau enregistré
AVATAQ ENTERPRISES LTD.	ET 5784	1995-08-23	N/A	Box 383 4919 53rd Street Yellowknife NT X1A 2N3
EMKAY CANADA LEASING CORPORATION	ET 5785	1995-08-23	805 West Thorndale Avenue Itasca Illinois 60143	4908 49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
CANADIAN LIQUID AIR LTD./AIR LIQUIDE CANADA LTEE	ET 5786	1995-08-24	1155 Sherbrooke Street West Montreal PQ H3A 1H8	Box 818 4908 49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
MAPLE LEAF MEATS INC./LES VIANDES MAPLE LEAF INC.	ET 5787	1995-08-24	30 St. Clair Avenue West Suite 1500 Toronto ON M4V 3A2	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
LUNDBECK CANADA INC.	ET 5788	1995-08-25	413 St. Jacques Street West Suite FB-230 Montreal PQ H2Y 1N9	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
NUNASI MECHRON INC.	ET 5789	1995-08-29	N/A	260, 5022 49th Avenue Yellowknife NT X1A 3R7
NUNASI HELICOPTERS INC.	ET 5790	1995-08-29	N/A	260 5022 49th Avenue Yellowknife NT X1A 3R7
GALA-BARI IL GRANDE MAGAZZINO INC.	ET 5791	1995-08-29	1696 Park Place 666 Burrard Street Vancouver BC V6C 2X8	Box 2910 5107 53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2

D.H. HOWDEN & CO. LTD./D.H. HOWDEN & CIE LTÉE	ET 5792	1995-08-29	1800 Marie-Victorin Saint-Bruno-de- Montarville PQ J3V 6B9	204 4817 49th Street Yellowknife NT X1A 3S7
GAN COMPANY OF CANADA LIMITED, THE	ET 5795	1995-08-31	Box 5012 649 North Service Road West Burlington ON L7R 4L5	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
FOWLER & ASSOCIATES LTD.	ET 5796	1995-08-31	7413 Gilley Avenue Burnaby BC V5J 4X4	Box 1155 77B Woodland Drive Royal Bank Building Hay River NT X0E 0R0
PROCON MINERS INC.	ET 5797	1995-08-31	2500 Three Bentall Centre Box 49200 595 Burrard Street Vancouver BC V7X 1L1	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
SKYLINE PERSONAL CABLE LTD.	ET 5798	1995-09-11	811 McKenzie Drive S.E. Calgary AB T2Z 1W3	300 5110 Franklin Avenue Yellowknife NT X1A 2P6
MUSKOX HOLDINGS LTD.	ET 5799	1995-09-12	540 220 Cambie Street Vancouver BC V6B 2M9	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
SOLID RESOURCES LTD.	ET 5800	1995-09-12	505 19th Avenue Nisku AB T9E 7V9	Box 818 4908 49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
INTERNATIONAL CAPRI RESOURCES LTD.	ET 5801	1995-09-12	4372 44B Avenue Delta BC V4K 1H1	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
2440270 CANADA LTD.	ET 5803	1995-09-14	1214 Border Street Winnipeg MB R3H 0M6	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
PPM CANADA INC.	ET 5804	1995-09-14	3221 North Service Road Burlington ON L7R 3Y8	Suite 802 Northwest Tower 5201 50th Ave. Yellowknife NT X1A 3S9

INGNIQ OIL LTD.	ET 5805	1995-09-15	N/A	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7
AGNES HOMES LTD.	ET 5806	1995-09-18	200 Financial Plaza 204 Lambert Street Whitehorse YT Y1A 3T2	Box 2818 204 107 MacKenzie Road Inuvik NT X0E 0T0
J.A. GILLILAND CONSULTING INC.	ET 5807	1995-09-18	N/A	3507 Ingraham Drive Yellowknife NT X1A 2E8
CAMPHOR VENTURES INC.	ET 5808	1995-09-18	1120 789 West Pender Street Vancouver BC V6C 1H2	Box 2910 5107 53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2
DEH CHO HELICOPTERS LTD.	ET 5809	1995-09-18	700 550 Victoria Street Prince George BC V2L 2K1	Box 818 4908 49th Street Yellowknife NT X1A 2N6
319232 ALBERTA LTD.	ET 5810	1995-09-21	11 Kingswood Drive St Albert AB T8N 5M2	Box 1360 Astro Hill Mall Iqaluit NT X0A 0H0
TEXTRON FINANCIAL CANADA LIMITED	ET 5811	1995-09-22	Scotia Plaza 40 King Street Toronto ON M5H 3Y4	Box 2910 5107 53rd Street Yellowknife NT X1A 2R2

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF A TERRITORIAL COMPANY (subsection 34(2)):

AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE D'UNE COMPAGNIE TERRITORIALE [paragraphe 34(2)] :

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of Resolution/ Date de la résolution	Date of Change/ Date de la modification
ARCTIC WATCH LTD.	C 3488	JESCO LOGISTICS LTD.	1995-08-30	1995-09-14

**NOTICE OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3)):
AVIS DE MODIFICATION DE DÉNOMINATION SOCIALE DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES
[paragraphe 165(3)] :**

Former Name/ Ancienne dénomination sociale	Registration no./ N° d'enregistrement	New Name/ Nouvelle dénomination sociale	Filing date/ Date du dépôt
WELCOME NORTH RESOURCES INC.	ET 1449	WELCOME OPPORTUNITIES LTD.	1995-08-31
NCO MINES LIMITED	ET 5512	RIO CORNWALLIS LIMITED	1995-09-11
LION BUSINESS MACHINES LTD.	ET 5216	ALCO OFFICE SYSTEMS, EDMONTON INC.	1995-09-20

**NOTICE OF CONTINUANCE OUT OF THE TERRITORIES (section 150):
AVIS DE PROROGATION À L'EXTÉRIEUR DES TERRITOIRES (article 150) :**

Name/ Dénomination sociale	Previous jurisdiction/ Ancien ressort	New jurisdiction/ Nouveau ressort	Registered date/ Date d'enregist- rement
COLONIAL FOODSYSTEMS LTD.	Northwest Territories	CANADA	1995-08-15

**NOTICE OF CONTINUANCE AS A TERRITORIAL COMPANY (subsection 149(1)):
AVIS DE PROROGATION À TITRE DE COMPAGNIE TERRITORIALE [paragraphe 149(1)] :**

Name/ Dénomination sociale	Previous Jurisdiction/ Ancien ressort	Registered Office/Bureau enregistré	Registration Date/Date d'enregistrement	Registration no./ N° d'enre- gistrement
COLONIAL FOODSYSTEMS LTD.	Canada	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7	1995-09-06	C 47

**NOTICES OF AMALGAMATION OF EXTRA-TERRITORIAL COMPANIES (subsection 165(3):
AVIS DE FUSION DE COMPAGNIES EXTRA-TERRITORIALES [paragraphe 165(3)] :**

Notice is hereby given that **WESTMIN RESOURCES LIMITED/RESSOURCES WESTMIN LIMITÉE** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **WESTMIN INVESTMENTS INC.** have amalgamated on 1995-06-30 as one company under the name of **WESTMIN RESOURCES LIMITED/RESSOURCES WESTMIN LIMITÉE** and as number ET 5793. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1995-08-29.

Avis est donné par la présente que **WESTMIN RESOURCES LIMITED/RESSOURCES WESTMIN LIMITÉE**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **WESTMIN INVESTMENTS INC.** se sont fusionnées le 30 juin 1995 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **WESTMIN RESOURCES LIMITED/RESSOURCES WESTMIN LIMITÉE** et portant le numéro d'enregistrement ET 5793. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 29 août 1995.

Notice is hereby given that **DRESSER CANADA, INC.** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **WHEATLEY CANADA LTD. & T K VALVE (CANADA) LTD.** have amalgamated on 1994-11-01 as one company under the name of **DRESSER CANADA, INC.** and as number ET 5794. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1995-08-29.

Avis est donné par la présente que **DRESSER CANADA, INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **WHEATLEY CANADA LTD. & T K VALVE (CANADA) LTD.** se sont fusionnées le 1^{er} novembre 1994 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **DRESSER CANADA, INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 5794. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 29 août 1995.

Notice is hereby given that **HEMLO GOLD MINES INC.** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **1108369 ONTARIO INC. & HGM INC.** have amalgamated on 1995-01-01 as one company under the name of **HEMLO GOLD MINES INC.** and as number ET 5802. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1995-09-14.

Avis est donné par la présente que **HEMLO GOLD MINES INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **1108369 ONTARIO INC. & HGM INC.** se sont fusionnées le 1^{er} janvier 1995 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **HEMLO GOLD MINES INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 5802. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 14 septembre 1995.

Notice is hereby given that **SUPERIOR PROPANE INC./SUPERIEUR PROPANE INC.** a company registered under Part VI of the Companies Act of the Northwest Territories, and **PROVINCIAL PROPANE INC. & SUPERIOR PROPANE SALES INC.** have amalgamated on 1995-09-01 as one company under the name of **SUPERIOR PROPANE INC./SUPERIEUR PROPANE INC.** and as number ET 5812. The amalgamation was filed in the Office of the Registrar of Companies on 1995-09-22.

Avis est donné par la présente que **SUPERIOR PROPANE INC./SUPERIEUR PROPANE INC.**, compagnie enregistrée en vertu de la partie VI de la *Loi sur les compagnies* des Territoires du Nord-Ouest, et **PROVINCIAL PROPANE INC. & SUPERIOR PROPANE SALES INC.** se sont fusionnées le 1^{er} septembre 1995 et ne forment plus qu'une seule compagnie ayant comme dénomination sociale **SUPERIOR PROPANE INC./SUPERIEUR PROPANE INC.** et portant le numéro d'enregistrement ET 5812. La convention de fusion a été déposée auprès du registraire des compagnies le 22 septembre 1995.

**NOTICE OF RESTORATION OF A TERRITORIAL COMPANY TO THE REGISTER BY A COURT ORDER (section 179):
AVIS DE RÉINSCRIPTION AU REGISTRE D'UNE COMPAGNIE TERRITORIALE EN VERTU D'UNE ORDONNANCE DU
TRIBUNAL (article 179) :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Date of Dissolution/ Date de dissolution	Date of Restoration/ Date de réinscription
TAGAAB LIMITED	C 2552	1995-08-21	1995-09-08

**FINAL NOTICE OF STRIKE-OFF OF A COMPANY (section 176):
DERNIER AVIS DE RADIATION D'UNE COMPAGNIE (article 176) :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Registered Office/ Bureau enregistré
TAGAAH LIMITED	C 2552	Box 939 4902 49th Street Yellowknife NT X1A 2N7

**CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS ACT
LOI SUR LES ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES**

**NOTICE OF INCORPORATION OF A CO-OPERATIVE ASSOCIATION (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION D'ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Incorporation date/ Date de constitution	Registered office/ Bureau enregistré
TLI CHQ CO-OPERATIVE LIMITED	AS 88	1995-09-21	Rae-Edzo NT

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu d'exercice des activités	Incorporation date/ Date de constitution
N.W.T. SPECIAL OLYMPICS	SOC 1216	Yellowknife NT	1995-08-22
SIANGU WOMENS GROUP	SOC 1217	Lake Harbour NT	1995-08-29
FORT GOOD HOPE DAY CARE SOCIETY	SOC 1218	Fort Good Hope NT	1995-09-14
IGLOOLIK ANGIRRAQ SOCIETY	SOC 1219	Igloolik NT	1995-09-14

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS)/AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

CHIEF ELECTORAL OFFICER

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS

ELECTIONS ACT

LOI ÉLECTORALE

Return of member elected by acclamation at the 1995 Northwest Territories Legislative Assembly General Election.

Rapport d'un député élu par acclamation à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest à l'élection générale de 1995.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of paragraph 161(1)(b) of the *Elections Act*, that a return has been received of the election of the following member to serve in the Northwest Territories Legislative Assembly for the under-mentioned electoral district:

Avis est donné par la présente, conformément aux dispositions de l'alinéa 161(1)b) de la *Loi électorale*, qu'un rapport a été reçu pour l'élection d'un député à l'Assemblée législative des Territoires du Nord-Ouest pour la circonscription ci-après mentionnée :

<u>Electoral District</u>	<u>Member</u>	<u>Circonscription</u>	<u>Député</u>
Nahendeh	Jim Antoine	Nahendeh	Jim Antoine

Dated at Ottawa, this fourth day of October 1995.

Fait à Ottawa, ce quatrième jour d'octobre 1995.

Jean-Pierre Kingsley
Chief Electoral Officer
Le directeur général des élections

EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE

Appointments and reappointments (R) of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations (R) de commissaires aux serments :

- | | |
|----------------------------------|----------------|
| a) AKPALIALUK, Susie | Pangnirtung |
| b) BREBNER, Andrew Clarke (R) | Yellowknife |
| c) BRIEN, Liz C. (R) | Yellowknife |
| d) BROWN, Katherine Ann | Yellowknife |
| e) BUNGAY, Carolyn Grace | Yellowknife |
| f) BURLES, Linda (R) | Cambridge Bay |
| g) BURTON, Kimberly Ann | Yellowknife |
| h) CARR, Mary Jacqueline | Yellowknife |
| i) CONNELL, Taig John (R) | Fort McPherson |
| j) COTE-GACCIONE, Barbara L. (R) | Norman Wells |
| k) COY, David Lindsay | Yellowknife |
| l) GARLICK, Mary Louise (R) | Fort Smith |
| m) GOLDING, Sonja | Yellowknife |

n)	JUNEAU, Margaret Anne	Yellowknife
o)	KELLY, Joseph P. (R)	Hay River
p)	LAMBERT, Sharon Lynn (R)	Yellowknife
q)	MacDONALD, Valerie (R)	Yellowknife
r)	MANG, Diane Katherine	Yellowknife
s)	MARING, M. Carol	Inuvik
t)	McPHERSON, Ernest S. (R)	Fort Simpson
u)	MERCREDI, Barbara Christine	Fort Smith
v)	REID, Lyla Christine	Yellowknife
w)	ROSS, Valerie Lorraine	Yellowknife
x)	SAMMURTOK-WALLACE Margaret (R)	Rankin Inlet
y)	WRIGGLESWORTH, Carole A. (R)	Yellowknife
z)	YANCIW, Steve Marion (R)	Yellowknife

Appointments and reappointments (R) of Notaries Public:
Nominations et renominations (R) de notaires publics :

a)	CARTER, Brian A. (Nick) (R)	Cambridge Bay
b)	CLUTE, Brent Allan (R)	Yellowknife
c)	CONSTANTINEAU, Cheryl Ann	Rankin Inlet
d)	FELTHAM, Vern (R)	Yellowknife
e)	FOX, Andrew Everett (R)	Yellowknife
f)	GAMMON, Paul Matthew (R)	Fort Simpson
g)	PEACH, Richard James (R)	Yellowknife
h)	SINCLAIR, Noel (R)	Yellowknife
i)	SWANSON, Sharon Darlene	Rankin Inlet
j)	THOMPSON, Charles Alfred (R)	Yellowknife
k)	WEIR, Laurie Eileen (R)	Yellowknife
l)	WILSON, Zachary	Yellowknife

JUSTICES OF THE PEACE ACT LOI SUR LES JUGES DE PAIX

Appointments of justices of the peace:
Nominations de juges de paix :

a)	ALLIANAQ, Eunice	Hall Beach
b)	EVALOARJUK, Mark	Igloolik
c)	LOOK, Sarah	Yellowknife
d)	McLEOD, Lee Anne	Inuvik
e)	PAGE, Richard	Yellowknife
f)	PALMU, Judith	Yellowknife
g)	ROSS, Donald	Inuvik

Revocations of justices of the peace:
Révocations de juges de paix :

a)	ANDERSON, Kenneth	Inuvik
b)	BLAUDEL, William	Yellowknife
c)	BUCHAN, Annie	Spence Bay
d)	DENINE, Aiden	Baker Lake
e)	IRANI, Eric	Inuvik

f) JOHN, Earl	Tuktoyaktuk
g) KISOUN, Delma	Yellowknife
h) McDONALD, Sharon	Hay River
i) NIRLUNGAYUK, Gabriel	Pelly Bay
j) PUTULIK, Maggie	Chesterfield Inlet
k) RABISCA, Alfred	Fort Good Hope
l) ROGERS, Diane	Yellowknife
m) STEVENS, Samuel	Yellowknife

PUBLIC SERVICE ACT

The Chairman of the Financial Management Board, the Honourable John D. Pollard, has approved leave for Mr. Archie Catholique from his position of Assistant Interpreter/Communicator with the Department of Education, Culture and Employment in Lutsel K'e. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* to enable Mr. Catholique to run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Catholique's leave will commence on September 18, 1995 and will end at 5:00 p.m. on October 18, 1995. If Mr. Catholique is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

The Chairman of the Financial Management Board, the Honourable John D. Pollard, has approved leave for Mr. Tommy Enuaraq from his position of Teacher with the Baffin Divisional Board of Education. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Mr. Enuaraq can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Enuaraq's leave will commence on September 9, 1995 at 1:00 p.m. and will end at 5:00 p.m. on October 17, 1995. If Mr. Enuaraq is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

The Chairman of the Financial Management Board, the Honourable John D. Pollard, has approved leave for Ms. Marion Love from her position of Adult Educator with Arctic College East. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Ms. Love can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Ms. Love's leave commenced on September 18, 1995 and will end at 5:00 p.m. on October 16, 1995. If Ms. Love is elected to the Legislature of the Northwest Territories, she will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

The Chairman of the Financial Management Board, the Honourable John D. Pollard, has approved leave for Mr. Kirby Marshall from his position of Assistant Regional Superintendent with the Department of Economic Development and Tourism in Yellowknife. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* to enable Mr. Marshall to run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Marshall's leave will commence on August 14, 1995 and will end at 5:00 p.m. on October 16, 1995. If Mr. Marshall is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

The Chairman of the Financial Management Board, the Honourable John D. Pollard, has approved leave for Mr. George Morin from his position of Policy and Planning Analyst with Intergovernmental and Aboriginal Affairs in Yellowknife. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* to enable Mr. Morin to run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Morin's leave will commence on September 8, 1995 and will end at 5:00 p.m. on October 16, 1995. If Mr. Morin is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

The Chairman of the Financial Management Board, the Honourable John D. Pollard, has approved leave for Ms. Elizabeth Allakariallak Roberts from her position of Government Liaison Officer with the Executive in Resolute Bay. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* to enable Ms. Allakariallak Roberts to run as a candidate in the upcoming Territorial election. Ms. Allakariallak Roberts' leave will commence on September 4, 1995 and will end at 5:00 p.m. on October 16, 1995. If Ms. Allakariallak Roberts is elected to the Legislature of the Northwest Territories, she will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

The Chairman of the Financial Management Board, the Honourable John D. Pollard, has approved leave for Mr. Floyd Roland from his position of Automotive Mechanic with the Department of Public Works and Services in Inuvik. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* to enable Mr. Roland to run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Roland's leave will commence on September 18, 1995 and will end at 5:00 p.m. on October 17, 1995. If Mr. Roland is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

The Chairman of the Financial Management Board, the Honourable John D. Pollard, has approved leave for Mr. Caleb Sangoya from his position of Social Services Worker with the Department of Health and Social Services. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Mr. Sangoya can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Sangoya's leave commenced on September 19, 1995 and will end at 5:00 p.m. on October 19, 1995. If Mr. Sangoya is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

The Chairman of the Financial Management Board, the Honourable John D. Pollard, has approved leave for Mr. Vince Steen from his position of Highway Maintenance Supervisor with the Department of Transportation. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Mr. Steen can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Mr. Steen's leave commenced on September 11, 1995 and will end at 5:00 p.m. on October 16, 1995. If Mr. Steen is elected to the Legislature of the Northwest Territories, he will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

The Chairman of the Financial Management Board, the Honourable John D. Pollard, has approved leave for Ms. Joy Suluk from her position of Adult Educator with Arctic College East. This leave is approved under Section 34 of the *Public Service Act* so that Ms. Suluk can run as a candidate in the upcoming Territorial election. Ms. Suluk's leave commenced on August 25, 1995 and will end at 5:00 p.m. on October 16, 1995. If Ms. Suluk is elected to the Legislature of the Northwest Territories, she will cease to be an employee of the Government of the Northwest Territories.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1995©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1995©
